



香港大學出版社  
HONG KONG UNIVERSITY PRESS

FALL 2021

This catalog is also available at <https://hkupress.hku.hk>

Sign up for Book Alerts at our website to receive book news and special promotional offers!

Imagined Geographies, <i>Gunn</i> .....	1
Locating Chinese Women, <i>Bagnall and Martínez</i> .....	2
Death and Life of Nature in Asian Cities, <i>Rademacher and Sivaramakrishnan</i> .....	3
Asian Revitalization, <i>Cummer and DiStefano</i> .....	4
Painting Myanmar's Transition, <i>Holliday and Myat</i> .....	5
Burmese, <i>Keeler and Lyan</i> .....	6
War and Revolution in South China, <i>Rhoads</i> .....	7
Empowered by Ancestors, <i>Cheung</i> .....	8
The Landscape of Historical Memory, <i>Denton</i> .....	9
帝國夾縫中的香港, <i>高馬可</i> .....	10
眾裏尋她, <i>陳文敏</i> .....	11
香港精神健康法例實用指南, <i>陳連基</i> .....	12
解決衝突與調解技巧 (第二版), <i>江仲有</i> .....	13

## Distributed Presses

From Hackney to Hong Kong, <i>Grossman</i> .....	14
High Gothic 哥德盛世, <i>Knothe and Fraser</i> .....	15
Reflected Beauty 鏡花美人, <i>Mayer</i> .....	16
Yingelishi, <i>Stalling</i> .....	17
Chinese Rank Badges, <i>Hugus</i> .....	18

Recent Backlist .....	19
-----------------------	----

Distribution Information .....	21
--------------------------------	----

Cover image: Eain Aye Kyaw, *Untitled*, 2013, Thukhuma Collection.

Please note that all prices in this catalog are recommended retail prices and are subject to change without notice. Details on illustrations, format, and month of publication are as accurate as possible at the time of catalog production.



# Imagined Geographies

The Maritime Silk Roads in World History, 100–1800

(世界歷史中的海上絲綢之路，100–1800 年)

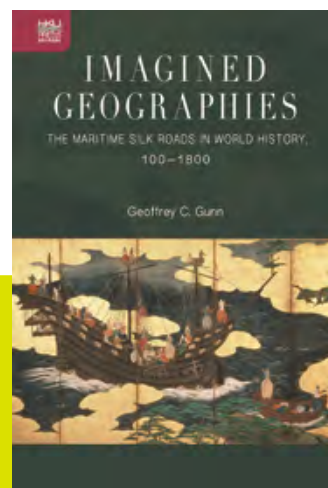
Geoffrey C. Gunn

Maritime History / World History

October 2021

312 pp., 6" x 9", 14 color illus.

Hardback 978-988-8528-65-3 HK\$550 | US\$71



*Imagined Geographies* is a pioneering work in the study of history and geography of the pre-1800 world. In this book, Gunn argues that different regions astride the maritime silk roads were not only interconnected but can also be construed as “imagined geographies.” Taking a grand civilizational perspective, five such geographic imaginaries are examined across respective chapters, namely Indian, Arabic, Chinese, Japanese, and European including an imagined Great South Land. Drawing upon an array of marine and other archaeological examples, the author offers compelling evidence of the intertwining of political, cultural, and economic regions across the sea silk roads from ancient times until the seventeenth century. Through a thorough analysis of these five geographic imaginaries, the author sets aside purely national history and looks at the maritime realm from a broader spatial perspective. He challenges the Eurocentric concept of center and periphery and establishes a revisionist view on a decentered world regional history. This book will definitely interest history lovers from all around the world who wants to know more about how their forebears viewed their respective region and how their region fits into world history with local uniqueness.

**Geoffrey C. Gunn** is professor emeritus at Nagasaki University, Japan. Besides earlier books with a world history theme, as with *Overcoming Ptolemy: The Revelation of an Asian World Region*, he has published a number of country studies on East-Southeast Asia, some with translations into Portuguese, French, Indonesian, and Chinese. He is the author of *History Without Borders: The Making of an Asian World Region, 1000–1800* (HKUP, 2011) and editor of *Wartime Macau: Under the Japanese Shadow* (HKUP, 2016).

“Gunn takes large themes and makes them understandable. He is not afraid to make the grand statement, and to look at the sweep of history all in one arc. I admire that greatly; this is not history for the faint of heart. But it is history well-done, and history that can show the forest from the trees.”

—**Eric Tagliacozzo**, John Stambaugh Professor of History, Cornell University

“This is one of the most ambitious and insightful books that I have read on pre-Modern maritime Asia. The author offers fascinating perspectives on how this vast region was imagined, charted, and experienced over many centuries. That requires mastery of an immense range of scholarship and primary sources. His aim is to knit this watery world together into a conceptual whole. This mission is accomplished with style and discipline.”

—**Andrew R. Wilson**, John A. van Beuren Chair of Asia-Pacific Studies, U.S. Naval War College

Also by **Geoffrey C. Gunn**:

## Wartime Macau

Under the Japanese Shadow

(戰時澳門：日本陰霾下的政治與民生)

2016

236 pp., 6" x 9", 12 b&w illus.

Hardback 978-988-8390-51-9

HK\$390 | US\$50



## History Without Borders

The Making of an Asian World Region,

1000–1800

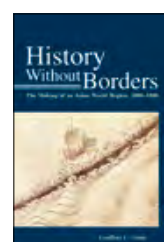
(歷史無國界：東亞與東南亞地區(1000–1800))

2011

444 pp., 6" x 9", 20 color and 4 b&w illus.

Hardback 978-988-8083-34-3

HK\$395 | US\$60



## Crossing Seas series

## Locating Chinese Women

Historical Mobility between China and Australia

(華人女性的定位：在中國與澳大利亞間的歷史驛動)

Edited by **Kate Bagnall** and **Julia T. Martínez**

Gender Studies / History / Migration

March 2021

288 pp., 6" x 9", 36 b&amp;w illus.

Hardback 978-988-8528-61-5 HK\$560 | US\$72

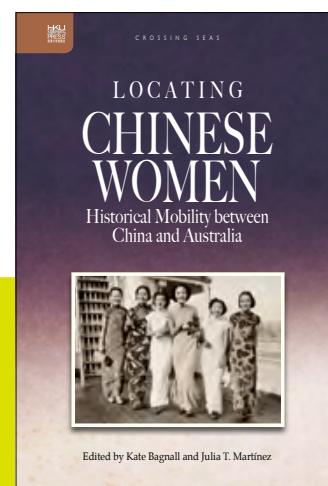
This ground-breaking edited collection draws together Australian historical scholarship on Chinese women, their gendered migrations, and their mobile lives between China and Australia. It considers different aspects of women's lives, both as individuals and as the wives and daughters of immigrant men. While the number of Chinese women in Australia before 1950 was relatively small, their presence was significant and often subject to public scrutiny.

Moving beyond traditional representations of women as hidden and silent, this book demonstrates that Chinese Australian women in the twentieth century expressed themselves in the public eye, whether through writings, in photographs, or in political and cultural life. Their remarkable stories are often inspiring and sometimes tragic and serve to demonstrate the complexities of navigating female lives in the face of racial politics and imposed categories of gender, culture, and class.

Historians of transnational Chinese migration have come to recognize Australia as a crucial site within the 'Cantonese Pacific', and this collection provides a new layer of gendered comparison, connecting women's experiences in Australia with those in Canada, the United States, and New Zealand.

**Kate Bagnall** is a historian at the University of Tasmania in Hobart. She has published on various aspects of Chinese Australian history, particularly on women and family life.

**Julia T. Martínez** is an associate professor of history at the University of Wollongong, Australia. She has published on the history of northern Australia, Southeast Asia, and the Pacific.



*'Locating Chinese Women is a path-breaking book. By exploring the experiences of Chinese Australian women during the nineteenth and early twentieth centuries, the authors have opened new and compelling avenues of inquiry about the history of Chinese Australian women. In this landmark work, they have brilliantly recast the history of Chinese Australia.'*  
—**Joy Damousi**, Australian Catholic University

*'Locating Chinese Women breaks new ground in Australian and transnational Chinese women's history by making the lives of remarkable Chinese Australian women visible. Photographs, testimonies, Chinese-language newspapers, and digitized archives help document the women's agency and activities as they navigate public lives between and within Australia and China during the nineteenth and early twentieth centuries.'*  
—**Shirley Hune**, University of California, Los Angeles, and University of Washington

Also in this series:

**Chinese Diaspora Charity and the Cantonese Pacific, 1850–1949**

(華僑慈善與環太平洋區的廣東人世界 1850–1949)

Edited by **John Fitzgerald** and **Hon-ming Yip**  
2020

236 pp., 7" x 10", 16 b&amp;w illus.

Hardback 978-988-8528-26-4

HK\$550 | US\$71

**Returning Home with Glory**

Chinese Villagers around the Pacific, 1849 to 1949

(榮歸故里：太平洋地區的中國僑鄉 1849–1949)

**Michael Williams**

2018

264 pp., 6" x 9", 23 b&amp;w illus.

Hardback 978-988-8390-53-3

HK\$450 | US\$60



# Death and Life of Nature in Asian Cities

(亞洲城市自然的死亡與生命)

Edited by **Anne Rademacher** and **K. Sivaramakrishnan**

Ecological Studies / Urban Studies / Anthropology

January 2022

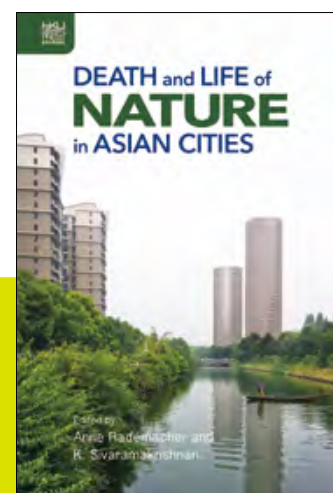
224 pp., 6" x 9", 16 color illus.

Hardback 978-988-8528-68-4 HK\$500 | US\$65

*Death and Life of Nature in Asian Cities* explores the encounter between two processes that are unfolding in diverse patterns across Asia—the rapid urbanization of Asia across big cities, smaller towns, and the newest urban concentrations; and the contentious debates and novel schemes by which nature is figured and emplaced in cities and their conurbations. Contemporary Asian cities displace nature by causing its death and withering, but also embrace it through acts of renewal and the pursuit of sustainability. Contributors in this volume gather case studies from across Asia to address projects of urban greening and reimagining nature in urban life. The book illustrates how the intersection of urban growth and urban nature is a place rich with fresh ideas about urban planning, governance, and social life. This book illuminates a continuing process of discovery and regeneration through which urban natures may well be moving from taken-for-granted infrastructures to more consciously experienced sites of interplay between non-human life and materials, and daily human life experiences. Debates and efforts to recover nature in the city provoke moral and ethical evaluations of the human ecology of city life, and direct ecologies of urbanism into new avenues like aesthetics, care, perception, and stewardship.

**Anne Rademacher** is professor of environmental studies at New York University. She has published widely on environmental anthropology.

**K. Sivaramakrishnan** is Dinakar Singh professor of anthropology and professor in the School of the Environment at Yale University, where he is the co-director of the Program in Agrarian Studies and the Inter-Asia Initiative.



Also edited by **Anne Rademacher** and **K. Sivaramakrishnan**:

## Places of Nature in Ecologies of Urbanism

(城市生態中的自然元素)

2017

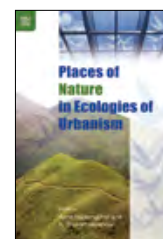
268 pp., 6" x 9", 51 b&w illus.

Paperback 978-988-8390-60-1

HK\$280 | US\$35

Hardback 978-988-8390-59-5

HK\$670 | US\$85



## Ecologies of Urbanism in India

Metropolitan Civility and Sustainability

(印度的城市化生態：都市的文明與持續發展)

2013

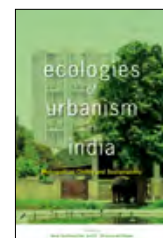
304 pp., 6" x 9", 5 b&w illus.

Paperback 978-988-8139-77-4

HK\$195 | US\$25

Hardback 978-988-8139-76-7

HK\$500 | US\$75



# Asian Revitalization

Adaptive Reuse in Hong Kong, Shanghai, and Singapore

(亞洲活化建築：香港、上海及新加坡的活化再用)

Edited by **Katie Cummer** and **Lynne D. DiStefano**

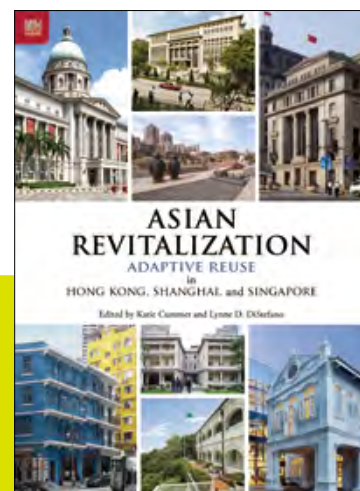
Architectural Conservation / Asia

January 2021

248 pp., 8" x 11", 108 b&w illus.

Paperback 978-988-8528-56-1 HK\$220 | US\$29

Hardback 978-988-8528-55-4 HK\$450 | US\$58



Adaptive reuse refers to reusing an old building for a purpose other than which it was originally built or designed. This conservation approach has become increasingly popular around the world. However, there are few publications that focus on its application in Asia. This book fills this gap by looking at both unique and shared aspects of adaptive reuse in three Asian urban centers: Hong Kong, Shanghai, and Singapore. Building on government policy documents and extensive field work, this book contextualizes adaptive reuse in each city and reveals the impetus behind a wide range of projects from revitalization in Hong Kong, commercial development in Shanghai, to community building in Singapore.

The introductory chapter sets adaptive reuse within an international perspective, noting salient differences and similarities between Asia and other parts of the world. It also anchors the discussion within a regional perspective, focusing on the similarities and differences between Hong Kong, Shanghai, and Singapore. Each of the following four essays addresses a specific topic about adaptive reuse, including its relationship to urban development and sustainability, how it benefits heritage buildings, and how it reveals best practices in heritage conservation in Asia. The subsequent three essays, one for each city, supplemented with timelines, set out a clear framework for understanding the city-specific case studies that follow the essays. Afterwards, fifteen representative projects across the three cities are presented as in-depth case studies. The pairing of essays and case studies provides a detailed understanding of each city's approach to adaptive reuse in the twenty-first century; a time when the need for sustainable development solutions are at the forefront. Intended for classroom use

*"Asian Revitalization is a highly practical and accessible volume on the long-established conservation practice of adaptive reuse in East Asia. Its focus on real-life issues, examples, and challenges posed by revitalization programs in the region is extremely relevant to researchers and practitioners in architectural conservation, urban design, and urban studies."*

—**Miles Glendinning**, University of Edinburgh, Scotland

*"This is a superb, well-documented, and original book written by some of the best-known and highly respected authors in the field of heritage conservation. The carefully examined case studies illustrate a wide variety of solutions that highlight the work of some of the best minds of the next generations."*

—**Alastair Kerr**, University of Victoria, Canada

and professional readership, this book will be of considerable value in Asia, as well as elsewhere, providing material for stimulating and worthwhile discussion.

**Katie Cummer** is the principal heritage consultant of Cummer Heritage Consulting. She was the founding director of the Bachelor of Arts in Conservation Degree offered by the Division of Architectural Conservation Programmes (ACP) at the University of Hong Kong. She is the co-author of *Heritage Revealed* (2014).

**Lynne D. DiStefano** is an adjunct professor and academic advisor for the Division of Architectural Conservation Programmes (ACP), of which she was also a founder and the second Director (2003–2005). She is a co-author of *Small God, Big City: Earth God Shrines in Urban Hong Kong* (2013) and *Hong Kong Corner Houses* (2011).



# Painting Myanmar's Transition

( 繪畫緬甸變遷 )

Edited by **Ian Holliday** and **Aung Kaung Myat**

Burmese Art / Burmese Politics

June 2021

196 pp., 7" x 10", 80 color illus.

Hardback 978-988-8528-67-7 HK\$450 | US\$59



In *Painting Myanmar's Transition*, Ian Holliday and Aung Kaung Myat showcase work produced by local artists during a period of significant reform. In the 2010s, Myanmar moved away from half a century of rigid military rule and a wave of liberalization spread across the country. Artists eagerly embraced the new freedoms and, in so doing, captured their nation at a time of considerable fluidity.

This book presents paintings by, and concise companion interviews with, eighty artists. Collectively, the paintings from the 2010s and the interviews from 2020 reveal the lived experience of Myanmar's reform years and the aspirations expressed by citizens for the future. They assume an almost elegiac quality in the aftermath of a 2021 military coup that brought the transition to a crashing halt and cast a dark cloud over the society.

Placed alongside each other, the eighty paintings and the reflections of the artists who created them offer rare insights into a landmark decade in Myanmar. Together, they conjure a set of nuanced understandings of a pivotal Southeast Asian state navigating complex political change and building dreams that, in the event, were all too suddenly shattered.

**Ian Holliday** is Vice-President (Teaching and Learning) at the University of Hong Kong. He is the author of *Burma Redux: Global Justice and the Quest for Political Reform in Myanmar* (2011), co-author with Roman David of *Liberalism and Democracy in Myanmar* (2018), and co-editor with Adam Simpson and Nicholas Farrelly of *Routledge Handbook of Contemporary Myanmar* (2018).

**Aung Kaung Myat** is a research postgraduate student in the Department of Politics and Public Administration at the University of Hong Kong.

'This is a unique testimony to the vibrant art scene that emerged during Burma's transition following a long period of military dictatorship. Giving voice to eighty contemporary artists, the book makes a serious contribution by presenting a kaleidoscope of tradition and innovation. It is a must-read for anyone interested in Burmese art.'

—**Catherine Raymond**, director of the Center for Burma Studies, Northern Illinois University

'Vibrant and dynamic, this selection of paintings by contemporary Myanmar artists encapsulates an all-too-brief moment of political, societal, and artistic liberation during Myanmar's decade of democracy. But what energy, what buoyancy, what resilience leaps out from these pages! A timely, poignant, increasingly *necessary* publication.'

—**Wendy Law-Yone**, author of *Golden Parasol: A Daughter's Memoir of Burma*

Also by **Ian Holliday**:

## Burma Redux

Global Justice and the Quest for Political Reform in Myanmar

( 緬甸的全球正義和政治改革 )  
2011

304 pp., 6" x 9", 1 b&w illus.

Paperback 978-988-8083-74-9  
HK\$195 | US\$25



# Burmese

## A Cultural Approach

(從文化理解中學習緬甸語)

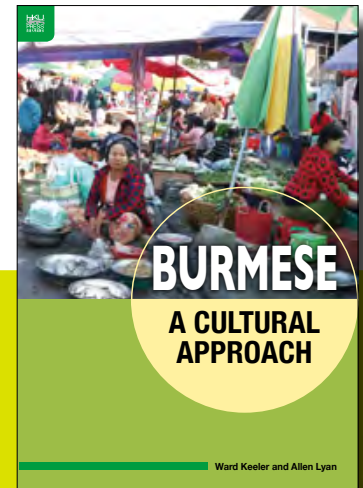
Ward Keeler and Allen Lyan

Burmese / Language Learning

May 2021

276 pp., 7" x 10"

Paperback 978-988-8528-40-0 HK\$540 | US\$69



Appropriate for use by students at varying levels of competence, *Burmese: A Cultural Approach* provides a thorough and systematic introduction to the Burmese writing system in Part One and a series of true-to-life conversations in Part Two.

Students with some prior knowledge of the spoken language but little familiarity with the Burmese script can use Part One to solidify their grasp of the Burmese sound system as well as its orthography. Intrepid beginners could also start their study of the language by making use of Part One. Doing so would mean making a slower start at formulating phrases as compared to using a romanization system but learners would gain a firmer foundation for the later—and eventually, faster—development of their speaking and reading skills.

The conversations in Part Two are extensively annotated in order to illustrate grammatical patterns, characteristic turns of phrase, and typical habits of social interaction. True to an anthropological approach to language learning, they are intended to provide students with useful insights into how cultural understandings, not just grammar, shape what gets said in Burmese. The book is enhanced by audio files recorded by native speakers for all the written symbols, dialogues, and copious exercises in the book.

"Ward Keeler and Allen Lyan's book is a significant addition to the limited range of materials available for intermediate-level learners of the beautiful Burmese language. The authors have assembled a rich set of dialogues in a natural, spoken style of Burmese in a range of social contexts. This is an excellent way to illustrate a number of the features of Burmese that are not found in European languages." —**Justin Watkins**, SOAS University of London

"The natural dialogues and audio files in Keeler and Lyan's *Burmese: A Cultural Approach* cover a wide range of scenarios that introduce learners to the different registers and styles they need to master. For serious students looking for a rigorous self-study course, Keeler and Lyan's content is a great compilation."

—**Kenneth Wong**, University of California, Berkeley



**Ward Keeler** is a cultural anthropologist specializing in Burma and Indonesia. He teaches at the University of Texas at Austin.



**Allen Lyan** teaches Burmese to foreigners and is also a music and English language teacher. He lives in Mandalay, Burma.



Royal Asiatic Society Hong Kong Studies Series series

## War and Revolution in South China

The Story of a Transnational Biracial Family, 1936–1951

(華南地區的戰爭與革命：一個跨國混血家庭的故事(1936–1951))

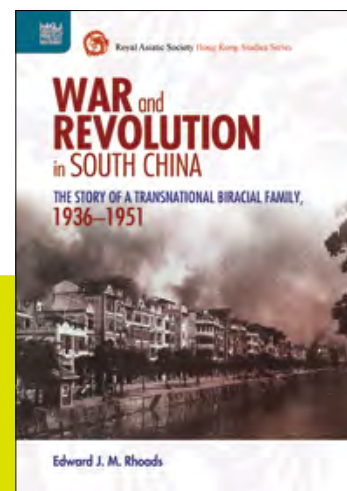
Edward J. M. Rhoads

Chinese History / Hong Kong History

November 2021

220 pp., 7" x 10", 69 b&w illus.

Hardback 978-988-8528-66-0 HK\$490 | US\$63



In *War and Revolution in South China*, Edward Rhoads recounts his childhood and early teenage years during the Sino-Japanese War and the early postwar years. Rhoads came from a biracial family. His father was an American professor while his Chinese mother was a typist and stenographer. In the late 1930s and the 1940s, the Rhoads family lived through the turbulent years in southern China and Hong Kong. The book follows Rhoads' childhood in Guangzhou, his family's evacuation to Hong Kong, his father's internment and repatriation to the United States, and his and his mother's flight to Free China. He recalls his reunion with family members in northern Guangdong Province in 1943, their retreat to China's wartime capital of Chongqing, where his father worked for the American government, and how they returned to Guangzhou after the war. The Rhoads family then witnessed the socioeconomic recovery in the city and the regime change in 1949. The book ends with his departure from China to the United States in 1951, a year and a half after the Communist revolution. The book fills an important gap in the scholarship by examining the impact of the Sino-Japanese War in southern China from the perspective of one family. Rhoads reveals that the war in this region, while often neglected by scholars, was in fact no less turbulent than it was in northern and central China. He combines autobiography with serious historical research to reconstruct the lives of his family, consulting a large number of archival documents, private correspondence, and scholarly literature to produce a rare study that is both scholarly and accessible.

**Edward J. M. Rhoads** is professor emeritus in the Department of History at the University of Texas at Austin. He has published widely in the history of ethnic relations within China and China's encounter with the West. He is the author of *Manchus and Han: Ethnic Relations and Political Power in Late Qing and Early Republican China, 1861–1928*, winner of the 2002 Joseph

Levenson Prize as the best book on twentieth-century China, and *Stepping Forth into the World: The Chinese Educational Mission to the United States, 1872–81* (2011).

"This book is a very timely reminder that one should look at the experience of China during the Second Sino-Japanese War and the Second World War from a regional perspective in order to understand the diverse historical experience of the people from different geographical, ethnic, cultural, and social backgrounds."

—**Chi-man Kwong**, Hong Kong Baptist University

"A pleasure to read and of compelling interest, Edward Rhoads' book explores the more benign side of the foreign influence in modern China: the introduction of modern educational institutions. The intriguing lens through which we look is his biracial family, their multiple flights across southern China as refugees escaping war, and their eventual expulsion from China."

—**Stephen Davies**, The University of Hong Kong

Also by **Edward J. M. Rhoads**:

### Stepping Forth into the World

The Chinese Educational Mission to the United States, 1872–81

(走向世界：中國留美幼童，1872–81)  
2011

332 pp., 6" x 9", 37 b&w illus.

Paperback 978-988-8028-87-0

HK\$195 | US\$25

Hardback 978-988-8028-86-3

HK\$350 | US\$45



# Empowered by Ancestors

Controversy over the Imperial Temple in Song China (960–1279)

(威兮其祖：宋代太廟禮儀之爭)

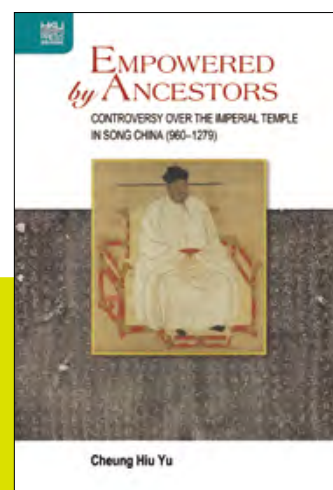
Cheung Hiu Yu

History / China

February 2021

232 pp., 6" x 9", 6 b&w illus.

Hardback 978-988-8528-58-5 HK\$620 | US\$79



*Empowered by Ancestors: Controversy over the Imperial Temple in Song China (960–1279)* examines the enduring tension between cultural authority and political power in imperial China by inquiring into Song ritual debates over the Imperial Temple. During these debates, Song-educated elites utilized various discourses to rectify temple rituals in their own ways. In this process, political interests were less emphasized and even detached from ritual discussions. Meanwhile, Song scholars of particular schools developed various ritual theories that were used to reshape society in later periods. Hence, the Song ritual debates exemplified the great transmission of ancestral ritual norms from the top stratum of imperial court downward to society. In this book, the author attempts to provide a lens through which historians, anthropologists, experts in Chinese Classics, and scholars from other disciplines can explore Chinese ritual in its intellectual, social, and political forms.

**Cheung Hiu Yu** is an assistant professor in the History Department at the Chinese University of Hong Kong. He has published widely on the intellectual and social history of the Middle Periods of China from the seventh through fourteenth centuries. He is the author of *Dowry: Pattern and Significance of Daughters' Property Ownership in Song China* (2008, in Chinese) and a myriad of articles published in both English and Chinese scholarly journals.

"Cheung knows the history and culture of China's Imperial Temple system best and pulls together a decade of research to share his mature reflections. Most modern scholars have avoided this arcane institution; Cheung clarifies its role in Song political culture, its influence in late imperial China, and its legacy in contemporary constructions of cultural memory and legitimacy."

—**Hoyt Cleveland Tillman**, Arizona State University; co-author of *Cultural Authority and Political Culture in China: Exploring Issues with the Zhongyong and the Daotong during the Song, Jin and Yuan Dynasties*

"Professor Cheung helps us wrap our minds around the weight Song Confucian scholars put on reviving ancient rituals. He does this by digging deeply into their positions on the arrangement of the Imperial Ancestral Shrine and placing their contentions in both political and intellectual contexts."

—**Patricia Ebrey**, University of Washington; author of *Confucianism and Family Rituals in Imperial China: A Social History of Writing about Rites*

# The Landscape of Historical Memory

The Politics of Museums and Memorial Culture in Post-Martial Law Taiwan

(歷史記憶的景觀：戒嚴後的台灣博物館和紀念文化的政治意義)

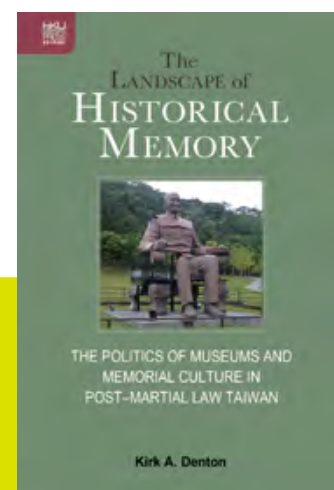
Kirk A. Denton

History / Taiwan

March 2021

284 pp., 6" x 9", 61 b&w illus.

Hardback 978-988-8528-57-8 HK\$620 | US\$79



*The Landscape of Historical Memory* explores the place of museums and memorial culture in the contestation over historical memory in post-martial law Taiwan. The book is particularly oriented toward the role of politics—especially political parties—in the establishment, administration, architectural design, and historical narratives of museums. It is framed around the wrangling between the “blue camp” (the Nationalist Party, or KMT, and its supporters) and the “green camp” (Democratic Progressive Party, or DPP, and its supporters) over what facets of the past should be remembered and how they should be displayed in museums. Organized into chapters focused on particular types of museums and memorial spaces (such as archaeology museums, history museums, martyrs’ shrines, war museums, memorial halls, literature museums, ethnology museums, and ecomuseums), the book presents a broad overview of the state of museums in Taiwan in the past three decades. The case of Taiwan museums tells us much about Cold War politics and its legacy in East Asia; the role of culture, history, and memory in shaping identities in the “postcolonial” landscape of Taiwan; the politics of historical memory in an emergent democracy, especially in counterpoint to the politics of museums in the People’s Republic of China, which continues to be an authoritarian single party state; and the place of museums in a neoliberal economic climate.

**Kirk A. Denton** is a professor of Chinese language and literature at The Ohio State University. He is the author of *Exhibiting the Past: Historical Memory and the Politics of Museums in Postsocialist China* (2014) and *The Problematic of Self in Modern Chinese Literature: Hu Feng and Lu Ling* (1998). He is also editor of the journal *Modern Chinese Literature and Culture*.

“This book offers unique insight into the configurations of international museum culture as manifested in the sociopolitical landscape of post-martial law Taiwan. Using case studies filled with telling details, Denton analyzes how museums both reflect and initiate cultural change. This work adds substantially to Taiwan studies and museology, with in-depth scholarship and innovative observations presented in a clear and compelling narrative.”

—**Joseph R. Allen**, University of Minnesota, Twin Cities

“This is a fascinating and meticulously researched survey of Taiwan’s museums. Denton has produced a book that is both scholarly and highly readable. It will appeal to a wide readership, encompassing social scientists specializing in Taiwan, students of Chinese or East Asian studies, observers of Taiwanese politics and the local cultural scene, and others besides.”

—**Edward Vickers**, Kyushu University



新中文版

# 帝國夾縫中的香港

華人精英與英國殖民者

(Edge of Empires: Chinese Elites and British Colonials in Hong Kong)

高馬可 著；林立偉 譯

香港歷史 / 殖民主義

May 2021

196 pp., 6" x 9"

Paperback 978-988-8528-63-9 HK\$210 | US\$27

Worldwide except Mainland China

高馬可認為自鴉片戰爭後的一個世紀，香港的殖民地性質孕育了一批本地華裔商業精英。及至十九世紀末，殖民地政府視華裔商人為盟友，以發展香港為商業中心。兩者所以能連結起來，正因為他們都相信中國商機處處。華裔領袖和港英當局在共同關注的問題上均有合作，例如資本主義擴張，以及為陷入困境的中國提供政治和經濟方面的籌謀獻策等。

這些華裔精英也在這殖民地架構中找到生意和商業上的機遇。他們利用香港的戰略地位把自己塑造成與內地商人不同的一個獨特社群。國族主義在香港帶有其本地特色。同時，通過為英國籌措軍費、接待訪港的英國皇室成員、出席大英帝國的貿易展覽，華裔精英有助香港成為大英帝國中活躍的一員。

在《帝國夾縫中的香港》，高馬可探討了諸如殖民主義在現代史的意義與影響等重大問題，並且不偏不倚地把香港置於中國歷史與英國殖民史的脈絡中。

高馬可 (John M. Carroll) 現為香港大學歷史系教授，《香港簡史》的作者。

「高馬可把英國殖民地統治者和華人之間複雜而微妙的關係，分析得淋漓盡致。他更詳述了身處中英之間的華人社會領袖，如何巧妙地為自己爭取空間和塑造香港身分認同的過程。此時此地，不可不看的好書。」

——冼玉儀，香港大學

「本書填補了香港史研究中所忽略的一個重要部分。高馬可對本地華裔中產精英崛起的深入研究，不但有益於華人海外離散史、商業史和政治文化史等各研究領域，亦挑戰了有關全球性帝國和殖民主義的主流理論。」

——葉文心，美國加州大學柏克萊校區

英文原著：

*Echoes: Classics in Hong Kong Culture and History series*  
**Edge of Empires**

Chinese Elites and British Colonials in Hong Kong

John M. Carroll

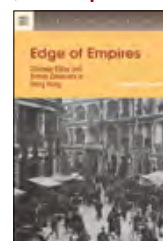
2007

276 pp., 6" x 9"

Paperback 978-962-209-858-9

HK\$210 | US\$27

For sale in Hong Kong, China, Macao, Taiwan, and Southeast Asia only



高馬可其他著作：

**Hong Kong in the Cold War** (co-ed.)

(冷戰下的香港)

2016

268 pp., 6" x 9", 24 b&w illus.

Hardback 978-988-8208-00-5

HK\$350 | US\$50



**A Concise History of Hong Kong**

(香港簡史)

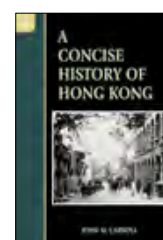
2007

284 pp., 6" x 9"

Paperback 978-962-209-878-7

HK\$180 | US\$25

For sale in Asia, Australia, and New Zealand only



新中文版

## 眾裏尋她

公義在香港

(Paths of Justice)

陳文敏 著

法律 / 香港

June 2021

264 pp., 6" x 9", 8 b&amp;w illus.

Paperback 978-988-8528-69-1 HK\$190 | US\$24



在《眾裏尋她：公義在香港》，陳文敏教授通過其個人經驗和重要案例，探討香港法律制度的核心價值。本書解釋和釐清了一些有關香港法律的常見問題。例如大律師如何為有罪的人作辯護？法律偏袒於有財有勢的人嗎？我們是否在任何情況下皆要遵守法律？在人權與國家安全互相抵觸的情況下，兩者該如何取得平衡？公平又如何與行政效能協調？我們可以因自由被濫用而否定它嗎？陳教授在書中亦會談及法律專業和專業精神，並指出法律專業備受尊崇在於律師嚴格堅持其專業操守，並致力於維護公義與公平。

本書所談及的案例涵蓋不同的法律範疇，並橫跨陳教授數十年的執業經歷。通過這些真實案例，陳教授不但令讀者更明白香港的法律制度如何運作，亦讓讀者更深入地考量法律體制、法律專業、正義在現代社會的角色和法治的重要性。

陳文敏為香港大學法律學院公法講座教授暨前院長（2002-2014），專研憲法、行政法和人權法，著作甚豐。他於2003年成為香港首位名譽資深大律師。2018年出版 *Paths of Justice* 一書，為本書的英文版本。2020年以《正道、大學：寫在風雨之後》一書獲第13屆香港書獎。

「本書詳述了許多不同範疇的法律問題，提出了在閱讀相關法庭判決時難以領略的觀點。筆者也將抽象的法律原則以他的人生體驗深刻地人性化。」

——梁定邦，QC，SC，JP，曾任高等法院暫委大法官

「本書透過說故事的形式探討法律問題，使讀者易於理解。書中的生動活潑法律場景，展現了不少備受尊崇的大律師的故事和香港法律的重要變遷。」

——吳靄儀，大律師，前香港立法會議員

英文原著：

*Paths of Justice*

Johannes M. M. Chan

2018

264 pp., 6" x 9", 8 b&amp;w illus.

Paperback 978-988-8455-94-2

HK\$220 | US\$28

Hardback 978-988-8455-93-5

HK\$480 | US\$62



新中文版

# 香港精神健康法例實用指南

(A Practical Guide to Mental Health Law in Hong Kong)

陳連基 著；郭志慧、羅健業 譯

法律／香港

July 2021

152 pp., 6" x 9", 17 color illus.

Paperback 978-988-8528-64-6 HK\$180 | US\$23

當一個人因年紀老邁而失去決策能力，我們如何為他的家人提供合適的支援？若孩子患有自閉症或唐氏綜合症，父母該怎樣安排，讓孩子在自己離世後獲得悉心照顧？隨著人口老化和預期壽命有所增長，這些問題將日益增加。因此，失去決策能力人士的家人、相關護理人員、專業人士和法律從業者等，必須加強對香港精神健康法例及有關實務的認識。

《香港精神健康法例實用指南》分為三個部分：第一部分列出 12 個由真人真事改編的個案研究，以介紹香港相關的精神健康法例；第二部分闡釋管理失去決策能力人士的財產和事務的法律程序，以及必須考慮的實際事宜；第三部分介紹其他規劃工具，例如遺囑、持久授權書、正待立法的持續授權書和預設醫療指示，並參考其他普通法司法管轄區的情況，探討香港未來的發展方向。

本書就如何處理失去決策能力人士的事務提供簡明扼要的實用資訊，好讓大家未雨綢繆，面對未來人口老化的重大挑戰。

陳連基女士畢業於香港大學，曾在法律援助署及法定代表律師辦事處工作，是一位擁有二十八年工作經驗的事務律師，並獲認可為綜合及家事調解員。陳律師經常代表無決策能力的訴訟當事人行事，並專注於處理具爭議的遺產和家庭事務。她亦被高等法院任命為「產業受託監管人」，管理無決策能力人士的財產和事務，曾於 2014 年擔任香港家事法庭的暫委法官。



「在香港出版一本有關精神健康法例的書籍正合時宜。陳連基律師的新作，對促進這法律領域發展的健全和適當參與有重大貢獻。這本書為該領域的從業者提供了有用且最新的指引，故此我非常推薦它給律師和學生。」

——林文瀚法官，高等法院上訴法庭副庭長

「香港人口老化，患有認知障礙症而導致精神上無行為能力人士將會急增。《香港精神健康法例實用指南》一書正好提醒我們在精神健全時，應根據自己的意願，在醫療及財務方面作好安排。書中不少真實例子讓讀者有設身處地的體會。我特別推薦此書給所有關心自己及家人的人士閱讀。」

——錢黃碧君教授，香港認知障礙症協會執行委員會委員

「非常感謝陳連基律師，撰寫了《香港精神健康法例實用指南》。這本書分析了許多個案，並提供清晰的解說，令讀者及照顧者能清楚了解相關法例，讓他們為有特殊需要的朋友，作出最佳利益決定，如醫療、信托、產業等。我推薦這本指南，它是不可缺少的參考書。」

——卓鍾國儀女士，香港弱智人士家長聯會前主席

英文原著：

## A Practical Guide to Mental Health Law in Hong Kong

Sherlynn G. Chan

2019

164 pp., 6" x 9", 17 color illus.

Paperback 978-988-8528-16-5

HK\$200 | US\$26





第二版

# 解決衝突與調解技巧

第二版

(Dispute Resolution and Mediation Skills, Second Edition)

江仲有

法律／調解技巧

January 2021

224 pp., 5.5" x 8.5"

Paperback 978-988-8528-54-7 HK\$195 | US\$25



訴訟是一隻很奇特兇惡的猛獸，它看似平凡，讓爭議人很輕易地使用它來伸張正義及懲罰他人。可是，一旦訴諸法律後，爭議人是很難全身而退，不受任何傷害的。訴訟破壞彼此的關係，加深仇恨，無助解決紛爭，最終導致兩敗俱傷，亦可能令爭議人傾家蕩產。

為了避免訴訟，爭議人可選擇調解替代，以解決糾紛。調解是解決紛爭、締結雙贏甚至是多贏的白武士。本書介紹了調解和調解所需的法律知識和技巧，鼓勵更多人士參與專業調解，減少日益繁重的訴訟及它們所帶來的負面影響，締造和諧社會，達至「以和為貴」的理想境界。

第二版新增數個章節，詳述如何安排調解會議，並論及何謂調解倫理，補充撰寫和解協議書所涉及的相關法律知識，亦介紹了《道歉條例》及調解中「保密」的概念，以供讀者參考。

**江仲有**是一位資深土木工程師、律師、仲裁員（廣州、深圳國際仲裁院、中國國際貿易仲裁委員會、上海國際貿易仲裁委員會、海峽兩岸仲裁委員會）、審裁員、認可調解員、家事調解員（香港律師會、香港國際仲裁中心、香港調解資歷評審協會、香港專業調解協會、香港金融糾紛調解中心、聯合調解專線辦事處）及親職協調員。三十多年來，他曾參與及處理各類大小工程建設，並擁有豐富調解仲裁民商事、婚姻調解、訴訟和刑事訴訟經驗。此外，他也是一位資深調解員導師（香港調解資歷評審協會、香港專業調解協會）。

**江仲有** 其他著作：**婚姻法與家事調解，第二版**

(Marriage Law and Family Mediation, Second Edition)

March 2016

276 pp., 5.5" x 8.5"

Paperback 978-988-8139-85-9

HK\$195 | US\$30



Distributed for Faculty of Law, HKU

# From Hackney to Hong Kong— The Story of a Lucky Man

Clive Grossman

Law / Autobiography

June 2021

124 pp., 5.75" x 8.5"

Paperback 978-988-14542-2-5 HK\$120 | US\$16



This is the anecdotal story of Clive Grossman SC and his travels from his birthplace in Hackney in London during the Second World War to what was then Southern Rhodesia. He describes his life in Rhodesia and what later became Zimbabwe, growing up there, schooling, working as a clerk then university in Cape Town, practice at the Bar, his time in the military, and eventually his trip to Hong Kong which resulted in an invitation to work in the Attorney General's Office and a life thereafter at the Hong Kong Bar.



**Clive Grossman** graduated BA and LL.B from the University of Cape Town. He was called to the Rhodesian Bar (later the Zimbabwe Bar) in 1967 and practiced there until 1983. He joined the then Hong Kong Legal Department in 1983 and worked in the Prosecutions and Civil Division. Before he left the public sector in 1994, he had reached the position of Deputy Director of Public Prosecution and the Head of Commercial Crime Unit. He was appointed Queen's Counsel in 1993. Clive has served as Vice Chairman of the Hong Kong Bar Association. He was formerly an executive member of the International Criminal Bar Association and a World Court listed counsel. He has been the General Editor of Archbold Hong Kong.

Clive is experienced in criminal litigation and related matters such as commercial and white-collar crime, money-laundering, corruption and cases involving human rights issues. He also has experience in international criminal practice as he has advised Governments of several countries. Clive has also an established public law and civil practice as he has been involved in judicial reviews relating to right of abode, town planning and professional bodies; in contractual disputes, probate, fraudulent trading etc. He has been involved in many high-profile cases, both civil and criminal since 1983. Clive also has experience of sitting as an arbitrator or appearing as counsel in arbitrations, and experience of conducting mediation.

Distributed for HKU Museum and Art Gallery 香港大學美術博物館

## High Gothic 哥德盛世

Christian Art and Iconography of the 13th–14th Century

十三至十四世紀的基督教藝術與圖像

Florian Knothe and Tullia Fraser

Bilingual in English and Chinese

Fine Arts

September 2021

104 pp., 8.25" x 11.75", 80 color illus.

Paperback 978-988-74707-6-2 HK\$200 | US\$25



*High Gothic: Christian Art and Iconography of the 13th–14th Century* showcases classic examples of statuary, stained glass, diptychs, textiles and caskets that were used in the expression of Christian devotion in Western Europe.

‘Gothic’ was originally a derogatory term coined by scholars during the Renaissance to describe the ‘barbaric’ medieval architecture that arose with the decline of the classical forms of the Roman Empire. The word is now understood to describe a style of buildings and objects created between the twelfth and fifteenth centuries which incorporate elements such as novel advances in masonry work and the characteristic ogival arch.

The Gothic period saw an increased emphasis on the power of images, where vision became an active force for activating emotion and inspiring contemplation. The great cathedrals constructed in this period—with their thin walls and high vaults filled with statuary and stained-glass windows—were designed to evoke awe among visitors. The exquisite Gothic objects featured in the McCarthy Collection represent a broad spectrum of workshops and styles across Western Europe, dating from between the thirteenth and fourteenth centuries, all of which contributed to the splendour we now associate with the aesthetic of the High Gothic.

Robert McCarthy began assembling the McCarthy Collection over two decades ago. Featuring an array of medieval artforms from Eastern and Western Europe, the collection boasts a significant number of illuminated manuscripts, as seen in the UMAG publications *Illustrious Illuminations: Christian Manuscripts from the High Gothic to the High Renaissance (1250–1540)* and *Illustrious Illuminations (II): Armenian Christian Manuscripts from the Eleventh to the Eighteenth Century*.

《哥德盛世：十三至十四世紀的基督教藝術與圖像》呈現一批於西歐製作，展現基督教信仰的精選收藏，包括雕像，彩繪玻璃，雙聯畫，紡織品和匣子。

「哥德」一詞源自文藝復興期的學者，用以描述在羅馬帝國古典時期衰落與文藝復興時期興起之間的「野蠻式」建築，原意帶貶義。這個詞彙現指十二至十五世紀之間所建成的建築物與物品，以嶄新的石工雕塑技術和尖形拱門為主要特徵。

哥德時期十分重視圖像的力量，並深信視覺刺激有著可以挑起強烈情感和發人深省的能力。在此時期所建成的大教堂擁有較薄的石牆，高聳的肋架拱頂下充滿了雕像和彩繪玻璃，而這些特色專門為引起訪客的敬畏而設計。麥卡錫蒐藏的哥德珍品包含了西歐各國十三至十四世紀的工藝作坊作品與藝術風格，這些琳琅滿目的藝術品全都體現了哥德盛世的輝煌。

羅伯特·麥卡錫 (Robert McCarthy) 於二十多年前開始建立麥卡錫蒐藏，藏品包含中世紀東歐與西歐的藝術品。當中大量的泥金裝飾手抄本收錄於香港大學美術博物館出版刊物《輝煌的啟示哥德盛期至文藝復興盛期的基督教教手稿（一二五零年至一五四零年）》和《輝煌的啟示（貳）：十一世紀至十八世紀的亞美尼亞基督教教手稿》中。



Distributed for HKU Museum and Art Gallery 香港大學美術博物館

## Reflected Beauty

Chinese Reverse Glass Paintings from the Mei Lin Collection

### 鏡花美人

梅林收藏的中國玻璃畫

Rupprecht Mayer. Edited by Ben Chiesa

Bilingual in English and Chinese

Fine Arts

October 2021

124 pp., 11" x 11", 90 color illus.

Paperback 978-988-74707-4-8 HK\$200 | US\$30



Reverse paintings on glass occupy a special place in Chinese art, spanning the genres of glass working, export art, folk art, erotica, and meiren hua (paintings of beauties). Their unique appearance is the result of a challenging production process in which artists layer pigments in the reverse order of the normal painting procedure—highlights first, then mid-layers, and finally base colours. The final product is viewed in reverse from the opposite side of the glass, which must also be considered when creating the paintings.

A product of the encounter between East and West, the manufacture of glass paintings in China was stimulated by European glass paintings brought to the imperial court by traders and diplomats in the seventeenth century. Initially made in Canton for Western consumers, by the eighteenth century their production had spread throughout China, with subjects and styles adapted to suit local tastes.

The glass paintings in the Mei Lin Collection represent this later flowering of works for the domestic market. Largely ignored by scholars and collectors in favour of exoticized paintings for the West, they depict romantic landscapes, traditional motifs of happiness, scenes from plays and novels, and the changing image of the Chinese woman, demonstrating the diverse appeal of this unique and fragile art form.

The reverse glass paintings presented in this publication and its accompanying exhibition are all from the Mei Lin Collection. Composed of over one hundred works acquired in East Asia between 1968 and 2012, it is one of the world's most important collections of Chinese reverse glass paintings from the late nineteenth and twentieth centuries. The collection was assembled by Mr. Rupprecht Mayer and his wife Ms. Liem

Haitang. Mayer is a sinologist, translator and gallerist who lives and works in southern Germany. Parts of the collection have been shown in the City Museum of Augsburg, Germany, and in the Swiss Glass Museum in Romont, Switzerland.

呈現在玻璃上的反向繪畫在中國藝術中佔有特殊的地位，涵蓋了玻璃加工、出口藝術、民間藝術、色情藝術和美人畫等類別。它們獨特的外觀源自充滿挑戰性的生產過程。在該過程中，畫家必須顛倒正常繪畫的順序，以表裏倒序的步驟一層層上色：首先勾勒重點表層，然後畫出中層，最後才填上背景。觀者將會從玻璃的另一面觀賞製作成果，這一點是畫家作畫時必須考慮的要素。

十七世紀的商人和外交官向中國宮廷引入歐洲玻璃畫，為中國玻璃畫的製作帶來了契機，使其成為了象徵東西方相遇的產物。玻璃畫最初是在廣州生產，消費對象為西方的顧客群，但到了十八世紀，當地生產的玻璃畫已經遍跡整個中國，其主題和風格也隨之出現變化來迎合本土的品味。

梅林收藏中的作品代表了玻璃畫後來在國內市場的蓬勃發展。它們被只一味地關注為滿足外國客人的「異國風情」外銷畫的學者和收藏家所忽略。玻璃畫主要描繪浪漫的風景、寓意萬福吉祥的傳統圖案、戲劇和小說中的場景以及中國女性形象的轉變，充份展現了這種獨特而精緻脆弱的藝術品賦有的多樣魅力。

於本書收錄及其相關展覽展出的玻璃畫全選自梅林收藏。它是由在 1968 年至 2012 年間在東亞地區搜求羅致的一百多件作品組成，以來自十九世紀後期和二十世紀的中國玻璃畫來說，是世界上最首屈一指的收藏之一。該收藏是由梅儒佩先生與其夫人林海棠建立而成。梅儒佩先生是一位在德國南部生活和工作的漢學家、翻譯家和畫廊經營者。部分收藏曾於德國奧格斯堡城市博物館和瑞士羅蒙的瑞士玻璃博物館中展出。

Distributed for HKU Museum and Art Gallery 香港大學美術博物館

# Yingelishi

Jonathan Stalling's Interlanguage Art

Edited by Jonathan Stalling

Fine Arts

July 2021

216 pp., 8.5" x 10.875", color illustrations throughout

Paperback 978-988-74707-5-5 HK\$350 | US\$45



Jonathan Stalling's experimental approach to bridging art, poetics, and linguistics imagines a world where individual value systems are no longer translated into the language of other mediums, but foster conscious "interlanguages." Stalling writes, "Meeting in the middle, 'interlanguages' are spaces where one learns a new language without having left one's home fully behind; these situations can result in richly generative interlingual and intercultural estuaries which provide new ways of imagining." Stalling's conceptual language art fuses Classical Chinese poetics and linguistics with modern algorithms to create art installations and poetry that transform Chinese into English and English into Chinese in new and surprising ways.

With a visual gallery of Stalling's work, an interview with the artist, a critical introduction by the editor, and critical chapters written by the comparative literature scholar Timothy Billings and Chinese Linguist Liu Nian, the volume provides readers with a significant introduction to a wide range of Stalling's interlanguage work spanning the past two decades. The volume runs from the late 1990s English *Jueju* project to his most recent work *Song Dynasty English*, a series of movable wood-type printing presses and prints, to Pinying, a series of digital interlanguage learning environments and platforms. Challenging powerful dichotomies like East/West, Chinese/English, Modern/Ancient, and Art/Technology, Stalling's work opens up new ways of hearing, speaking, and performing cultural ways of knowing through English and Chinese. Chen Wang argues that Stalling's interlanguage not only opens a space between languages, but may well mark the beginning of an interlanguage domain between humans and machines.

**Jonathan Stalling** is the Harold J. & Ruth Newman Chair of US-China Studies and Professor of International and Area Studies at the University of Oklahoma, where he directs The Newman Prize for Chinese Literature, The Newman Prize for English *Jueju*, and the US-China Poetry Dialogue. He is also the founder of the Chinese Literature Translation Archive and editor-in-chief of *Chinese Literature Today* and *Contemporary Chinese Thought* (both Routledge journals), and the *CLT* book series (University of Oklahoma Press). Dr. Stalling specializes in Comparative US-China Poetics, Literature, and Cultural Studies, as well as Chinese-English translation and interlanguage studies. He is the author or co-editor of eight books: *Poetics of Emptiness* (Fordham), *Grotto Heaven* (Chax), *Yingelishi: Sinophonic Poetry and Poetics* (Counterpath) and *Lost Wax: Translation through the Void*, and he is the co-editor of *The Chinese Written Character as a Medium for Poetry* (Fordham), *By The River: Contemporary Chinese Novellas* (Oklahoma) and *Contemporary Taiwanese Women Writers* (Cambria). He is also the translator of *Winter Sun: Poetry of Shi Zhi* (1966–2005), which was a finalist for the National Translation Award. Stalling's interlanguage work was the subject of two TEDx Talks (TEDx Talk #1 and TEDx Talk #2) and exhibitions at the University of Oklahoma, the University of Missouri-Kansas City, and Stanford University.

*Distributed for Orientations Magazine Ltd.*

## Chinese Rank Badges

Symbols of Power, Wealth and Intellect in the Ming and Qing Dynasties

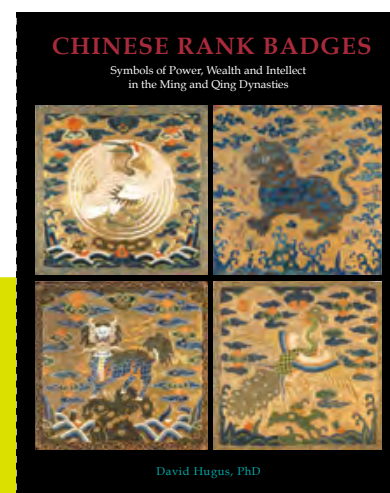
David Hugus

Chinese Art History

June 2021

250 pp., 9.5" x 12", color illustrations throughout

Hardback 978-962-7956-45-7 HK\$480 | US\$65



Both utilitarian objects and examples of textile design of wondrous beauty, Chinese rank badges were developed in the Ming and Qing dynasties to indicate the bearer's station in the civil or military bureaucracies. Employing birds for civil officials' insignia and four-legged animals—some of them fantastical—for the military, these rank badges additionally contain motifs springing from Chinese culture and religion. David Hugus, who has made an intense study of these textiles and shared his knowledge with lectures in Hong Kong, New York City, San Francisco and Los Angeles, centers his narrative on their chronology and iconography and accompanies it with beautiful color illustrations. He begins with the earliest dynastic period—the reign of the Hongwu emperor during the Ming—and brings us to the end of the imperial period, and beyond, to the present day, with the occasional production of ersatz badges. His analyses of the style and iconography of the badges provide the reader with the tools to recognize the circumstances of individual badge design and to develop a basis for connoisseurship. In addition to the survey of rank insignia from the Ming through the Qing dynasties are accompanying appendices that provide the general reader with a historical and cultural context for rank badge creation.

**David Hugus** started collecting Chinese rank badges in 1991. After being introduced to two articles by Professor Schuyler Cammann on the subject, he was hooked. Over the past thirty years, he has spent his spare time reading about Chinese history and culture and attending Asian art shows to augment his collection. He has enjoyed discussing his passion for rank badges with audiences in Hong Kong, New York, San Francisco, Los Angeles, Long Beach, and Oakland. Now retired, he currently lives in Henderson, Nevada, with his wife of over fifty years.

## Comfort Women Activism

Critical Voices from the  
Perpetrator State

(「慰安婦」人權運動：日本批判性敘述)

Eika Tai



History of Social Movements

2020

208 pp., 7" x 10", 8 b&w illus.

Hardback 978-988-8528-45-5 HK\$480 | US\$62

*Comfort Women Activism* follows the movement championed by pioneer activists in Japan to demonstrate how their activism has kept a critical interpretation of the atrocities against women committed before and during World War II alive. The book shows how the challenges faced by the activists have evolved from the beginning of their uphill battles all the way to contemporary times. They were able to change social attitudes and get their message across. Yet the ambiguous position of post-World War II Japan's government—which has consistently rejected any sign of guilt over its imperialist past—has kept the activists on their toes.

## Fragmented Memories and Screening Nostalgia for the Cultural Revolution

(記憶碎片與懷舊：銀幕上的文革)

Jing Meng



Film Studies / China Studies

2020

176 pp., 6" x 9", 13 b&w illus.

Hardback 978-988-8528-46-2 HK\$400 | US\$52

This book argues that films and TV dramas about the Cultural Revolution made after China's accession to the WTO in 2001 tend to represent personal memories in a markedly sentimental, nostalgic, and fragmented manner. This new trend is a significant departure from earlier films about the subject, which are generally interpreted as national allegories, not private expressions of grief, regret or other personal feelings. With China entering a postsocialist era, the ideological conflation of socialism and global capitalism has generated enough cultural ambiguity to allow a space for the expression of personalized reminiscences of the past.

Queer Asia series

## Maid to Queer

Asian Labor Migration and Female  
Same-Sex Desires

(亞洲勞工移民及女傭同志)

Francisca Yuenki Lai



Gender Studies

2020

148 pp., 6" x 9"

Hardback 978-988-8528-33-2 HK\$360 | US\$47

This is the first book about Asian female migrant workers who develop same-sex relationships in a host city. Based on participant observation and in-depth interviews with Indonesian domestic workers in Hong Kong, the book explores the meanings of same-sex relationships to these migrant women. Instead of searching for reasons to explain why they engage in a same-sex relationship, this book provides an ethnographic perspective by addressing their Sunday activities and considering how migration policies and the practices of Hong Kong people unintentionally produce alternative sexuality and desires for them.

## The Authorship of Place

A Cultural Geography of the New  
Chinese Cinemas

(地方的著述：中國新電影的文化地理)

Dennis Lo



Film Studies / China / Taiwan

2020

224 pp., 7" x 10", 19 b&w illus.

Hardback 978-988-8528-51-6 HK\$500 | US\$65

*The Authorship of Place* is the first monograph dedicated to the study of the politics, history, aesthetics, and practices of location shooting for Taiwanese, Mainland Chinese, and coproduced art cinemas shot in rural communities since the late 1970s. Dennis Lo argues that rural location shooting, beyond serving aesthetic and technical needs, constitutes practices of cultural survival in a region beset with disruptive and disorienting social changes, including rapid urbanization, geopolitical shifts, and ecological crises.



## Sino-French Trade at Canton, 1698–1842

(1698–1842 年的廣州中法貿易)

Susan E. Schopp



Regional Trade History

2020

212 pp., 7" x 10"

Hardback 978-988-8528-50-9 HK\$570 | US\$73

This book presents a rare and lively view of the French experience at Canton, and calls for a reappraisal of France's role in that trade. France was one of the two most important Western powers in the eighteenth century, and was home to one of the three major European East India companies. Yet the nation is woefully underrepresented in Canton trade scholarship. Susan E. Schopp rescues the French from the sidelines, showing that they exerted a presence that, though closely watched by their rivals, is today largely unrecognized.

## Transformational HRM Practices for Hong Kong

(香港人力資源管理轉化實務)

Edited by Anna P. Y. Tsui and

Wilfred K. P. Wong



Human Resource Management

2020

244 pp., 7" x 10"

Paperback 978-988-8528-48-6 HK\$300 | US\$39

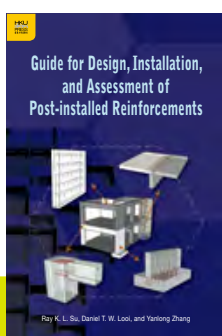
Focusing on the latest management trends, *Transformational HRM Practices for Hong Kong* provides HR professionals with a comprehensive and accessible guide to human resource management in Hong Kong. Written by a leading team of HR professionals, psychologists, legal experts, and academics, the book provides up-to-date coverage of current practices, laws and procedures, as well as guidance on the professional skills required to operate successfully in the region.

## Guide for Design, Installation, and Assessment of Post-installed Reinforcements

(植筋的設計、安裝和評估的指導)

Ray K. L. Su, Daniel T. W. Looi, and

Yanlong Zhang



Civil Engineering / Construction

2020

116 pp., 6" x 9", 35 colour illus.

Paperback 978-988-8528-60-8 HK\$280 | US\$36

*Guide for Design, Installation, and Assessment of Post-installed Reinforcements* sets out the installation, design, and assessment guidelines for post-installed reinforcements and fills a much-needed gap in the literature. The technology of post-installed reinforcement is growing increasingly important since reinforcing bars are being used frequently in horizontal, vertical, and overhead applications on the rehabilitation and strengthening of existing structures. Post-installed reinforcements are also used in specific situations in new construction to simplify construction procedures and provide flexibility in design and construction.

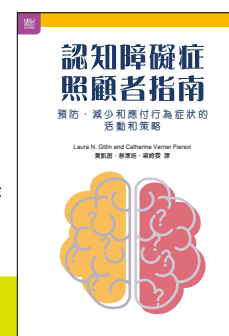
## 認知障礙症照顧者指南

預防、減少和應付行為症狀的活動和策略

(A Caregiver's Guide to Dementia: Using Activities and Other Strategies to Prevent, Reduce and Manage Behavioral Symptoms)

Laura N. Gitlin、Catherine Verrier Piersol 著

黃凱茵、蔡澤培、梁綺雯 譯



社會工作／老年學

2020

88 pp., 8" x 11"

Paperback 978-988-8528-62-2 HK\$195 | US\$25

《認知障礙症照顧者指南》是為家庭照顧者而設的實用照顧指南，內容涵蓋各種能夠預防、減少和應付認知障礙症患者行為症狀的活動和策略。作者透過多年的研究和實踐，把家庭照顧者認為最有效的方法和技巧結集成書，包括如何運用日常活動、有效的溝通技巧、營造安全家居、減壓技巧和合適的活動等，去化解各類症狀，例如躁動、遊走、坐立不安、抗拒照顧、抑鬱、睡眠障礙等。書中的簡單工作紙，有助照顧者輕鬆地制定適合自己的方案。本指南務求實用易明，適用於家居、社區以至其他場所的日常照顧，是患者家屬及照顧人員的必備手冊。

## East and South East Asia

### Hong Kong and Macau

(non-exclusive distributor)

SUP Publishing Logistics (HK) LTD.

16/F, Tsuen Wan Industrial Centre

220-248 Texaco Road

Tsuen Wan, New Territories

Hong Kong

香港聯合書刊物流有限公司

香港新界荃灣德士古道220-248號

荃灣工業中心16樓

Tel: (852) 2150 2100

Fax: (852) 2407 3062

Email: [info@suplogistics.com.hk](mailto:info@suplogistics.com.hk)

### Taiwan

(exclusive distributor for Chinese publications)

San Min Book Co. Ltd.

No.386, Fuxing North Road

Songshan District, Taipei 10476

Taiwan

弘雅三民圖書股份有限公司

台灣 台北市 10476

松山區復興北路386號

Tel: (886) 2 2500 6600 ext. 130-132

Fax: (886) 2 2508 4000

Email: [ec@sanmin.com.tw](mailto:ec@sanmin.com.tw)

Web: [www.sanmin.com.tw](http://www.sanmin.com.tw)

### Singapore, Malaysia, Brunei, The Philippines, Indonesia, Thailand, Laos, Cambodia, Burma and Vietnam

(exclusive distributor for English publications)

APD Singapore Pte Ltd.

52 Genting Lane

#06 - 05

Ruby Land Complex Block 1

Singapore 349560

Tel: (65) 6749 3551

Fax: (65) 6749 3552

Email: [rosli@apdsing.com](mailto:rosli@apdsing.com)

Web: [www.apdsing.com](http://www.apdsing.com)

### China

(marketing agent)

China Publishers Services Ltd.

Room 718 Fortune Commercial Building

362 Sha Tsui Road, Tsuen Wan, New Territories

Hong Kong

Tel: (852) 2491 1436

Fax: (852) 2491 1435

Email: [scwang@cps-hk.com](mailto:scwang@cps-hk.com)

Web: [www.cps-hk.com](http://www.cps-hk.com)

### Japan

(non-exclusive distributor)

MHM Limited

1-1-13-4F Kanda Jimbocho

Chiyoda-ku, Tokyo 101-0051

Japan

Tel: (81) 3 3518 9181

Fax: (81) 3 3518 9523

Email: [sales@mhmlimited.co.jp](mailto:sales@mhmlimited.co.jp)

### North America

(exclusive distributor for English publications)

The University of Chicago Press

Chicago Distribution Center

11030 S. Langley Avenue

Chicago, IL, 60628

USA

Tel: (1) 800 621 2736 or 773 702 7000

Fax: (1) 800 621 8476 or 773 702 7212

Email: [orders@press.uchicago.edu](mailto:orders@press.uchicago.edu)

Web: <https://press.uchicago.edu>

### The United Kingdom and Europe

(exclusive distributor for English publications)

Ingram Publisher Services UK (IPS UK)

10 Thornbury Road

Plymouth PL6 7PP

United Kingdom

Tel: (44) 1752 202301

Fax: (44) 1752 202333

Email: [NBNi.Orders@ingramcontent.com](mailto:NBNi.Orders@ingramcontent.com)

### Australia, New Zealand, South America, Africa, and the Middle East

Hong Kong University Press, Chicago Distribution Center, and/or Ingram Publisher Services UK can all sell books in these territories. Customers should feel free to contact the Press and/or its agents to determine the best way to purchase HKUP books.

### Ebooks

Many of our titles are available through Amazon Kindle and Google Play. For library purchases, ebooks can be purchased through aggregators including JSTOR, ProQuest, Project MUSE, Oxford Scholarship Online, etc.



香港大學出版社

HONG KONG UNIVERSITY PRESS

Run Run Shaw Heritage House, Centennial Campus,  
The University of Hong Kong, Pokfulam Road, Hong Kong

香港 薄扶林 香港大學 百周年校園 逸夫苑

Email: [uporders@hku.hk](mailto:uporders@hku.hk)

Web: <https://hkupress.hku.hk>